

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información é intereses generales y locales

SUSCRIPCIÓN
Segovia mes, 1 peseta.—Año 12.—
Fuera, trimestre, 3'50

DIRECTOR: DON RUFINO CANO DE RUEDA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Isabel la Católica núm. 9

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

Este número ha sido confeccionado antes de las doce de la noche del sábado

EL PLEITO DE LOS LIBERALES

Las afirmaciones de algunos periódicos, especialmente las del "Diario Universal," y el hecho de que los señores Montero Ríos y Moret hablasen como jefes del "gran partido liberal," en el documento que acerca de la reunión de las Cortes entregaron al jefe del Gobierno, permitieron creer que, bien ó mal, se había llegado á un acuerdo entre liberales y demócratas poniendo fin á la situación en que se encuentran desde que murió el señor Sagasta.

No dejaba de llamar la atención que no se hubiese resuelto la cuestión de la jefatura, y, sobre todo, que no se hablase una palabra de lo relativo al programa, puesto que teniendo cada una de dichas agrupaciones su caudillo y su dogma, parecía lógico que el acuerdo se iniciase conciliando las opiniones de unos y otros respecto de las ideas.

Porque la jefatura, compartida por personas no resuelve nada. ¿Cómo se decide una oposición de criterio entre los que la ejercen, si ni siquiera tienen unas bases, un programa, una regla de conducta obligatoria para ambos?

De aquí que, no obstante lo afirmado por los periódicos, hubiese dudas acerca de la exactitud de aquellas referencias; dudas que se ha encargado de desvanecer el Sr. Moret; pues al preguntarle varios periodistas si el acuerdo con el Sr. Montero Ríos era perfecto en todas las cuestiones políticas que habían tenido que dilucidar durante estos días, replicó el expresidente del Congreso: "No tanto, no tanto. No hay que ir tan de prisa, ni conviene exagerar."

El pleito de liberales y demócratas no se ha resuelto pues.

Siguen subsistiendo las dos agrupaciones, y siguen en pie todas las dificultades que engendra tal situación.

EL CENTENARIO DEL QUIJOTE

Secundando las plausibles iniciativas del ministro de Instrucción pública, ya se han organizado en muchas capitales los festejos y solemnidades con que se trata de celebrar el centenario del Quijote.

—En Ciudad Real, el Claustro del Instituto ha acordado pedir al Ayuntamiento que dé el nombre de Cervantes á una de las calles de la población y la Diputación,—he aquí una buena idea—que cree dos becas para alumnos pobres. Después se aprobó la idea de celebrar un certamen literario sobre asuntos de la inmortal obra de Cervantes.

—En Santiago, los catedráticos de la Universidad y del Instituto han acordado celebrar un acto académico; que se represente en el teatro el drama *Don Quijote de la Mancha*, de Ventura de la Vega; celebrar una procesión cívica y publicar un libro titulado *Homenaje á Cervantes*, en el que colaborarán todos los elementos literarios de aquel distrito universitario.

—En Coruña, también está acordado en principio el programa de los festejos que ha de verificarse.

La Academia de Bellas Artes organizara una velada literaria. La Liga de Amigos de La Coruña publicará una Revista ilustrada con trabajos y dibujos alegóricos. Las Sociedades de recreo y Corporaciones organizarán una cabalgata representando escenas del *Quijote*; el Instituto celebrará una solemnidad académica, y el clero un acto fúnebre por el alma de Cervantes.

—En Sevilla, aparte de otras solemnidades, el Ateneo y la Sociedad de Excursiones han organizado un espléndido certamen científico y literario, con premios especiales para recompensar actos de virtud, de aplicación y de trabajo.

También en Segovia debiéramos pensar en la reorganización de los trabajos necesarios para conmemorar dignamente este acontecimiento nacional, fijando de una manera concreta lo que haya de hacerse y ordenando las cosas convenientemente para evitar las dificultades que siempre surgen cuando se obra improvisadamente.

Hace ya varios días se reunieron los periodistas para tratar de este asunto sin que hasta ahora, se hayan visto los efectos de la reunión.

Trempanico

I
¡Vaya una helá la escarcha cuajaica
paece harina en la tierra,
y de cristal y plata
los tallos tiernecicos de la yerba...
¡Que mañanica! El helorcico que hace
distra los huesos se entra...
sin fuerza el solecico
á dar en los picachos encomienza
y el airecito corta...
¡las palabras se yelan!

II
¡Vaya una helá! Pa Roque y Antoñica
ni paece que es trempano ni que yela;
charla que charla están allá en el soto
paraos la senda;
él, que pa arriba vuelve
con una carga é leña;
ella, que va pal río
con un lebrillo é ropa á la cabeza,
¡Pero qué embebecos y qué á gusto!
él, de su carga ni siguiá se acuerda;
á ella el lebrillico, menos entavía
que una pluma le pesa.

III
Cá ves están más juntos
y cá ven más se ciegan.
¡Diciéndoles á Roque
unas cosas muy buenas...
cosas que lo mesmico
que las brasicas que man,
¡cosicas que remueven toa la sangre,
cosicas que trastórnan la caezal...
con miraicas solo
Antoñica contesta
pero ¡ay que miraicas!...
¡pa no pecar no verlas!

IV
El lebrillico é ropa
y la cargaica é leña,
junticos y sin naide que los guarde
están á la orillica de la senda...
y el sol está ya artico
y el yelo en los brazales se blandea...
¡y se escribe la escarcha...
y se esponja la tierra!...

VICENTE MEDINA.

Del día

En Ortigueira ha sido descubierto un salvaje: pero un salvaje sin ferocidad agresiva, sin instintos carnívoros, sin estímulos destructores de ninguna especie. Es un bípedo humano criado entre la podre de un estercolero, olvidado de las gentes, sin otra compañía que las bestias, las cuales, si pudieron embrutecerle, no consiguieron depravarle, como de ordinario hace el hombre en el trato con sus congéneres.

Cubierto de vello como animal montuno, se arrastra por su cubil á la husma de caracoles, hiervas y despojos alimenticios que le arrojan á su zahurda. Comer es su único deseo. Conquista desde luego su estimación el que le enseña una tajada. ¡En esto, al menos, ya se parece á cualquier ser civilizado! ¿Cuántos excelentísimos señores no hacen lo propio aun con detrimento de convicciones íntimas que no sacrifican, privado de toda luz mental, el pobre recluso del estercolero de Ortigueira?

Puede su presencia deshorar todo un estado de cultura. Hay motivos para avergonzarse de un pueblo que, produce ejemplares de una animalidad primitiva sobre la cual pasan diez y nueve siglos de civilización cristiana de amor al prójimo y de apostolado espiritual sin poder redimir de su abyección á tal ser. Pero convengamos en que es muy simpático ese salvaje manso, que se presenta tal cual es, en la libre expansión de sus instintos, sin pedir á las tijeras del peluquero, ni á las del sastre, el alíño de sus cerdas ni el adecentamiento de su desnudez.

Los temibles son los salvajes de sombrero de copa, cédula personal y hasta título académico. De esos adolece España; y no de los que pasan la vida comiendo caracoles entre la basura.

X.

La juventud española

Cristóbal de Castro en *Diario Universal* publica las contestaciones que le remiten á la pregunta *¿Qué opina usted de la juventud intelectual española?* Entre ellas está la opinión del rector de la Universidad de Salamanca, que debe ser conocida.

Dice:

«Sobre la juventud intelectual española he escrito diferentes veces y en diferentes sitios; pero cada vez que se me plantea el punto me creo menos capacitado para responder á él.

Empiezo porque, en fuerza de pensar en ello, he acabado por no saber á punto fijo qué es eso de juventud. ni á quien pueda llamarse joven.

Y en cuanto á lo de intelectual, cada día siento más desvío hacia el intelectualismo. No es inteligencia lo que en España nos falta, sino algo que, á falta de mejor nombre, llamaré espíritu. Inteligencia hasta cabe que se construya uno una aunque sea provisional, atiborrándose de los tomos de la «Bibliothèque de philosophie contemporaine» de F. Alcan, ó de otros libros por el estilo.

Lo que nos falta es, ante todo y sobre todo, valor moral. Desde hace algún tiempo me aterra cada día más el espesísimo ambiente de cobardía moral y de mentira que nos tiene aga-

rrotados los corazones y perlesados los espíritus. Y no veo que sean los jóvenes, intelectuales ó no intelectuales, los que más peleen contra ello.

Lo más de la juventud intelectual española que yo conozco es, cuando no política, casi exclusivamente literaria. La literatura, y en su más bajo y servil sentido, les absorbe la atención y el tiempo. No le apasionan los hondos problemas religiosos y morales; se reducen á declarar burro de solemnidad ó congrio de primera á éste u otro ingenio consagrado por las generaciones ó admirado por las gentes.

Una usted á esto la falta de solidaridad de que parecen adolecer casi todos; el brutal individualismo que los aísla á los unos de los otros.

Cierto es que los años más frescos, los más esperanzados, los más jugosos de la vida, se pierden aquí en luchar por la colocación. En mi vida olvidaré los que empleé en buscar una cátedra, para lo cual tuve que hacer cinco oposiciones.

Y recordando aquellas mis luchas por la cátedra, y aquellas amarguras y sinsabores, y aquello de las recomendaciones, y los conciliábulos, y los compromisos, me explico bien mucho de lo que á nuestra juventud intelectual ocurre.

Los tiempos son de guerra, y para la guerra debemos prepararnos todos, si es que ha de haber algún día en España paz verdadera, paz que no sea la de la muerte espiritual. Los tiempos son de guerra, y la guerra exige que se unan los combatientes que han de pelear juntos. Y como lo cobardes, los hipócritas y los tontos, sobre todo los tontos, se unen en apretadísima mazorca, es preciso que se unan cuantos jóvenes sientan arder en su corazón el amor á la valentía, á la sinceridad y la inteligencia.

El tema es inagotable y conviene dejarlo siempre abierto. Abierto queda, pues.

MIGUEL DE UNAMUNO.

TRIBUNALES

AUDIENCIA PROVINCIAL

SEÑALAMIENTOS PARA EL DÍA 13
A las diez de la mañana.—Vista de la causa instruida por el Juzgado de Santa María de Nieva contra Telesforo Gómez, acusado del delito de disparo.

Defensor, Sr. Gómez del Pozo.
Procurador, Sr. Morales.

A las once.—Se verá en juicio la causa instruida contra Anastasio Torrejón, por hurto.

Abogados Sres. Cano y La Calle.
Procuradores Sres. López y Morales.

SUETOS

El Instituto de Reformas Sociales ha acordado, con objeto de evitar la demora que en muchas ocasiones sufre la tramitación de los asuntos de las Juntas locales en sus relaciones con esta entidad, que en lo sucesivo las consultas que por aquellos organismos se le hagan y los documentos que por los mismos se envíen, se dirijan directamente al Instituto, siempre que por

disposición expresa, de la ley, no hayan de ser remitidas á la respectiva Junta provincial.

Han circulado á sus amigos tarjeta de ofrecimiento de su casa, en Cuéllar, el distinguido abogado de esta villa D. Gregorio Fraile y su distinguida esposa.

¡Deseamos á los recién casados mil prosperidades y venturas.

En el Hospital

Hoy ha celebrado su fiesta onomástica, la señora Superiora del Establecimiento Sor Saturnina Ardanaz, por tal motivo ha sido grande el número de visitas que han concurrido á felicitar á tan respetable señora.

Desde las primeras horas de la mañana, dieron principio las demostraciones de júbilo y alegría con que las niñas de la escuela saludaban llenas de gozo á la ternura y cariño jamás oculta en Sor Saturnina.

Todo el día le han dedicado Profesoras y discípulas á la expansión que requiere, obsequiadas estas últimas con dulces, naranjas, etc.

A los enfermos se les ha servido por las hermanas de la Caridad, cual ellas saben hacerlo, una suculenta comida con principio, postres variados y vinos, y, á las cuatro de la tarde un chocolate.

Denuncia

Han sido denunciados ante el Juez municipal de San Ildefonso los vecinos de aquella localidad, Lorenzo Cabreja, Francisco García, Julián Maestro y Mario Fraile, por tener pastando abusivamente reses cabrias en los tallares del «Ausolero» y de la «Pata de la Vaca».

De Instrucción pública

El Presidente de la Junta local de Barbolla, remite certificados por los que se acredita haber observado durante el tiempo que fué maestro de aquella localidad una conducta digna de todo elogio, don Ciriaço Virseda y Páez, considerándole acreedor á que se le declare comprendido en el caso quinto del artículo tercero del R. D. de 27 de Abril de 1877.

—Se han recibido los presupuestos escolares de Campo de Cuéllar y terceros ejemplares que debían haber remitido anteriormente, de Laguna Rodrigo y Monterrubio.

Bodas

Ayer á las cinco de la tarde se unieron con los lazos del matrimonio en la Iglesia de San Millán, Guillermo de Santa Polonia y Florencia Petra de Luco, ambos solteros, de 24 años de edad, y hoy á las seis y media de la tarde, se celebrará también en San Millán, la boda de Manuel Rodríguez, de 45 años, viudo, con Faustina Avial Roldán, de 25, soltera.

De la Alcaldía

Ayer se reunió el Ayuntamiento de esta capital para cerrar el alistamiento del actual reemplazo, asistiendo al acto el Juez municipal y Secretario de este Juzgado y comisionado por la Zona de Reclutamiento el primer Teniente D. Blas García.

Entrarán en suerte en el presente reemplazo 147 mozos.

Por la Dirección general de Correos y Telégrafos se ha aprobado el contrato provisional celebrado con D. Rafael

SECCION DE ANUNCIOS

CENTRO BARCELONES QUINTAS

(AUTORIZADO POR LA LEY DE 30 DE JUNIO DE 1887.)

Domicilio social: Carmen, 42, 1.^o
BARCELONA

Esta Asociación, legalmente autorizada por el Gobierno y con Delegaciones en toda España, admite suscripciones al precio de 750 PESETAS, que es la cantidad por la cual han sido redimidos siempre todos los socios soldados después de dejar garantida por DOCE AÑOS la responsabilidad de los excedentes de cupo.

Los interesados podrán depositar sus capitales en casas de Banca y de Comercio, sin que sean éstos levantados hasta la época de la redención.

Para prospectos, informes y suscripciones, al señor Delegado general de la provincia,

Don Mariano Tejero,

SAN VALENTIN, 4, PRINCIPAL, SEGOVIA.

VINO Y JARABE DE DUSART

El Lacto-Fosfato de cal contenido en el Vino y Jarabe de DUSART es un reparador de los más enérgicos. Afianza y endereza los huesos de los niños raquíticos, evita el torcimiento de las piernas, devuelve el vigor y la actividad a los adolescentes decaídos y linfáticos, y a los que están privados de apetito, fatigados por un crecimiento muy rápido ó los estudios.

Las mujeres embarazadas que recurren al Vino ó Jarabe de DUSART soportan su estado sin fatiga alguna, sin vómitos y dan á luz criaturas robustas.

El Lacto-Fosfato de cal dado á las nodrizas enriquece su leche, preserva y cura á los niños de la Diarrea verde y de las enfermedades de desarrollo. Con su benéfica influencia la dentición se efectúa sin cansancio ni convulsiones.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

PILÉPIL DE MIDY

CREMA EPILATORIA SIN IGUAÉ

El vello desaparece á los cinco minutos sin irritar ni producir resecos ni granos.

A las seis ú ocho complicaciones

El vello no vuelve á salir.

El Pilépil no ataca á las mucosas, y puede emplearse sin ningún temor, pues no obra sobre la piel, sino sobre el pelo mismo, al que disuelve hasta el bulbo. El nombre del farmacéutico francés MIDY es una garantía de que se trata de un producto serio é inofensivo.

Único concesionario para España: Instituto de belleza, Alcalá, 29.

TRASLADO

La acreditada tintorería de don Emilio Fernández, establecida en la calle de San Juan, núm. 8, se ha trasladado por mejora de local á la calle de San Francisco, número 30, donde seguirá sirviendo á su numerosa clientela con el mayor esmero y economía posible.

Tos ferina

Se recomienda para curarla, por sus buenos efectos y evitar sus complicaciones el antitósferico *Velayos*.

Depósitos para la venta, Farmacias de D. Julio de la Torre, Juan Bravo, 47; de D. Miguel Llovet, Escuderos, 4, Segovia y en la de Santiuste de San Bautista (Segovia). Precio 5 pesetas frasco.

IMPRESA

DE LOS

HIJOS DE SANTIUSTE

Grabador Espinosa, 1,
SEGOVIA

En este acreditado establecimiento se hacen toda clase de trabajos tipográficos á precios sumamente económicos.

Venta de casas

Una en esta Ciudad, calle del Romero, esquina de los Arcos, número 9. Consta de planta baja, principal, segundo y desván.

Otra en la Travesía del Perucho número 1. Consta de planta baja, principal, segundo y boardilla.

Otra en la Plaza de la Casa de la Tierra, número 1. Consta de tienda, principal, segundo y boardilla.

Otra en San Idelfonso, calle de Jardineros, número 8. Consta de cuadras, principal, segundo y boardilla.

Darán razón en la Imprenta de este periódico.



Liquidación

Se hace de todas las existencias de invierno, por fin de temporada, á precios baratísimos, en la gran zapatería

LA ESPAÑOLA

8, Isabel la Católica, 8

Inmenso surtido en calzados de todas clases desde los más elegantes á los más modestos, 25 por 100 más barato que todas las demás tiendas.

Se construyen en la casa toda clase de calzados á medida, se hacen composturas con perfección, y se fabrican clases especiales para pueblos.

Depósito general para la provincia de los acreditados chanclos marca "Boston."

Regalo al público

Billetes anunciadores del comercio: A toda persona que compare en este establecimiento, se le regalará un billete anunciador con dos números iguales á los de la lotería del sorteo de 10 de Julio, que en caso de salir premiado alguno con el número del premio mayor, se le regalarán diez valiosos obsequios de los comerciantes anunciados en los mismos.

A buscar la suerte

FABRICA Y ALMACEN DE CALZADO DE

FERNANDO ZUAZO (El Madrileño.)

SUCESOR DE ALBEROLA

8, Isabel la Católica, 8.-SEGOVIA

¡GOTA • REUMATISMO!

COLCHIFLOR

Preparado

por la Fórmula del

D^r DEBOUT d'ESTRÈES, de CONTREXEVILLA

Este medicamento preparado con las flores frescas de colchico, que se presenta en cápsulas exactamente dosificadas y de conservación perfecta, constituye el específico más heróico de la Gota y del Reumatismo. Ensayado en la clientela de varios médicos ilustres, ha dado siempre resultados excelentes y constantes.

PARIS, 8, rue Vivienne, y todas las Farmacias.

A LOS GANADEROS

Desde el día 15 de Febrero próximo, queda abierto al público el acreditado puesto de monta que en Cuéllar (Segovia), posee D. Rigoberto de Rojas.

Cuatro años de constante observación han demostrado, que los sementales que más y mejores productos dan, son los que oscilan entre cuatro y nueve años. Esta enseñanza ha decidido al señor Rojas á sustituir los ejemplares que pasaban de aquella edad, por otros jóvenes, vigorosos y de buena raza.

A pesar de las observaciones, no le es posible al dueño del acreditado puesto decidirse por los pollinos españoles por los pedreros. Las ventajas de los unos resultan inconvenientes para los otros y viceversa. En su consecuencia ha resuelto dotar á su establecimiento de monta con ejemplares de una y otra raza.

Teniendo en cuenta que al mejoramiento de la raza deben contribuir igualmente el semental y a hembra, esta casa informará á los ganaderos para la fácil adquisición de yeguas y pollinas procedentes de sementales del Estado y de otras acreditadas ganaderías españolas y extranjeras.

El local reúne excelentes condiciones, aguas abundantes y cuadras espaciosas y ventiladas, dondelos señores ganaderos podrán instalar cómodamente sus ganados.

El Adelantado de Segovia

Publicidad en dos ediciones diarias

Se reciben esquelas de defunción y anuncios.

Hasta las nueve de la noche:

EN LA ADMINISTRACION

Isabel la Católica, número 9

Hasta las siete de la mañana.

EN LA IMPRESA

Grabador Espinosa, número 1

CERVANTES EN INGLATERRA

La Academia Británica, de Londres, ha comenzado á festejar el centenario del Quijote.

En la Casa de Anticuarios se halla reunida la flor de los eruditos ingleses. Presidia la reunión lord Reay, un anciano de barba blanca y puntaguda, muy alto, con manos pálidas, y larguissimas; un magnífico modelo para el Greco.

Fitzmaurice Kelly, el ilustre hispanófilo, leyó un magnífico estudio sobre «Cervantes en Inglaterra». Fitzmaurice es un escocés de baja estatura, pecho firme, frente alta, amplia é imperiosa, que es la fachada de un arsenal de datos, de lecturas, de juicios y de amenidad al mismo tiempo.

Si fuera posible agotar el tema en una lectura de hora y media, Mr. Fitzmaurice habría realizado ese ideal. Si no lo consiguió, al menos hubo de apuntar magistralmente todos los temas: la vida de Cervantes, sus empleos de provisionador para la Armada invencible y luego de recaudador de impuestos; sus dudas respecto á la concepción del Quijote, la influencia de los escritores españoles del siglo XVI sobre los ingleses, las alusiones que hacen del Quijote Wilkins (1607) Milledton y Ben Jonson, los arreglos ingleses del Curioso impertinente, las traducciones del Quijote y de otras obras de Cervantes, los juicios que nuestra obra capital ha sugerido á los grandes escritores ingleses Sterne, Swift, Bowle, Walter, Scott, Dickens, Trackelley, FitzGerald, etc., etc.

Con razón pudo vanagloriarse Fitzmaurice de que «Inglaterra fué el primer país extraño que mencionó el Quijote, el primero que lo tradujo, el primero que lo presentó decentemente impreso en su lengua nativa, el primero que indicó el lugar donde nació el autor, el primero que hizo su biografía, el primero que publicó una edición crítica del texto.» Hoy mismo, pruébanlo los trabajos de los señores Martín Hume y de Fitzmaurice, es el que más lo estudia y mejor lo comprende.

Pero ¿en qué ramo del saber extranjero no le ocurre lo mismo á Inglaterra?... Sus ojos se hallan vueltos constantemente á lo que ocurre fuera. Y á ello debe probablemente sus éxitos internacionales y colonizadores.

La mujer en la casa
Confituras

Son un alimento muy sano y relativamente barato, si se sabe camprar la fruta en tiempo oportuno. Haciendo una misma las confituras, se evitan las falsificaciones dañinas y se está segura de la limpieza en su preparación.

Por lo demás son muy fáciles de hacer.

Se emplea un perol de cobre sin estañar y se agita con una espumadera igualmente de cobre.

Las frutas se pasan por un lienzo mojado lo retorcido con fuerza ó por un tamiz de crin.

El fuego debe ser muy vivo y debe agitarse constantemente la confitura para que no se pegue.

Una vez terminada, se echa en tarros y se deja descansar varios días antes de taparlos.

Se cortan entonces redondeles de papel del tamaño interior del tarro que se coloca sobre la confitura mojada en aguardiente.

Después se tapa el tarro con un papel fuerte y se ata, recortando el papel sobrante. Por último, se conservan los tarros en un sitio fresco y algo ventilado.

No debe escatimarse el azúcar en las confituras, pues si se les echa poca pierden su aroma y se conservan mal.

Jarabe de azúcar.—Se echa un vaso de agua por kilo de azúcar. Cuando se ha deshecho se coloca sobre el fuego; se menoa frecuentemente y al cabo de 20 ó 30 minutos, se empieza á vigilar la ebullición.

Cuando empieza á hervir está el jarabe á punto de hilo; poco después se forman burbujitas á la superficie y forma gota si se coge con la cuchara: es el punto de almibar.

Si se sigue cociendo y se moja poco después la espumadera en el almibar soplando por los agujeritos se forma burbujas, es el punto de perla; si se sigue cociendo y se repite la operación, se forman globitos de azúcar ó pequeños copos es el punto de pluma. Después viene el punto de caramelo y pocos instantes después arde el azúcar.

La proporción de azúcar es generalmente la misma que de frutas cuando éstas son dulces. Para las frutas agri dulces puede llegar la proporción á 5 de frutas por 7 de azúcar.

Para las jaleas se extrujan las frutas suavemente, se pasan y se echan en un jarabe á punto de almibar ó de pluma, cociendo después unos 15 ó 20 minutos.

BIBLIOGRAFIA
Los Maias

En todos los países de Europa donde se admira el talento incomparable de Eça de Queiroz, *Los Maias* se considera la obra capital del gran novelista portugués. En ella se subliman la cualidades todas del autor: la punzante y fina ironía, que resulta más aguda par haberse esgrimido durante muchos años en los salones diplomáticos del mundo; la energía y precisión en el lenguaje, que, bien empleado, le permite todas las crudezas; la observación del natural, en la que nadie le aventaja y pocos le igualan.

En la historia de la degeneración de una gran raza; pero es una degeneración que no repugna, pues huye del acanallamiento y del crimen moral tan pronto como los descubre. Carlos de Maia, el protagonista de la obra, si quiera educado por un preceptor inglés y acostumbrado á los usos cosmopolitas desde niño; por más que comprende que su vida y su real talento se consumen sin provecho para nadie, obedeciendo á la ley que quiere que degeneren las castas y las razas que no saben reaccionar á tiempo contra la influencia del medio ambiente, se abandona á la molición, al dulce far niente, y cae de lleno bajo el dominio de una pasión avasalladora, inspira la por una extranjera que, á la postre, resulta de su misma sangre.

Su amigo Ega, el revolucionario impenitente, el burlón contumaz que en una comida memorable pone de relieve todos los defectos de su patria y de su raza, el autor de aquellas «Memorias de un Atomo», cuyos párrafos patentizan el talento de Eça de Queiroz, se enamora como un babiaca de una judía, olvida sus teorías, reniega de su escepticismo y llora á moco y baba cuando su Dulcinea le abandona.

El insigne Dámaso es la caricatura graciosísima de los ricos imbéciles que dan en la manía del extranjerismo, que hablan en inglés en las carreras de caballos, en francés cuando pueden y en mal portugués y sin pizca de sentido común en todas ocasiones.

La novela es magistral, y en Portugal y en Francia, en Inglaterra y Alemania se agotan las ediciones de *Los Maias*.

En España ha sido traducida por vez primera por la Casa Editorial Maucci en una edición elegante y completa. La traducción es fiel y el traductor ha procurado conservar la ironía y la crudeza y la fuerza del lenguaje empleado por el autor de «La reliquia», «El primo Basilio», «El crimen del padre Amaro» y de tantas otras joyas literarias que honran la literatura portuguesa.

OFICIAL

GOBIERNO MILITAR

ORDEN DE LA PLAZA DEL DIA DE AYER
Servicio para hoy

Presidente de la Junta de subsistencias, señor Comandante del Regimiento de Sitio, D. Amalio Piró.—Hospital y Provisiones, primer Capitán del mismo—Vigilancia, los cuerpos de la guarnición.

Boletín oficial del día 10

Publica una circular del Gobierno civil, referente á la prohibición de la

caza, desde el día 25 del actual hasta el 31 de Agosto, ambos inclusive.

—Otra circular, de cuentas municipales relacionada con los balances mensuales y cuentas trimestrales que deben remitirse por los Alcaldes, Secretarios y depositarios á la Excelentísima Diputación y en la forma que en lo sucesivo han de llevarse.

—Anuncio de subasta, para el transporte de la correspondencia entre Segovia y Valladolid, por el tipo de 9.000 pesetas, admitiéndose pliegos hasta el día 18.

—Concesión de aguas, á los señores don Luciano y don Mariano Puigdollé, del río Eresma, para surtir á una fábrica sita en el Puente de la Casa de la Moneda.

—Relación de licencias de uso de armas, caza y pesca, concedidas por el Gobierno civil en el mes de Enero último.

—Subastas del Distrito forestal de Segovia, para los días y los pueblos que en el mismo se expresan.

—Circular de la Delegación de Hacienda recordando á los Ayuntamientos poseedores de montes á cargo del ministerio de Hacienda, formulen sus propuestas de aprovechamientos de los mismos para el año forestal que comenzará en 1.º de Octubre próximo.

—Otra circular de la Administración de Hacienda llamando la atención de las Corporaciones municipales acerca de la obligación ineludible en que se encuentran de satisfacer el importe del actual primer trimestre de su cupo anual de consumos dentro del trimestre corriente.

—Relación de los Ayuntamientos que no han remitido las certificaciones de sus presupuestos para 1905, y amonestándoles para que cumplan dicho servicio en término de tres días.

—Juzgado de primera instancia de Olmodo interesando á las Autoridades para la busca y rescate de las alhajas que se expresan, que fueron robadas de la iglesia de Viana de Oca, en la noche del 2 de los corrientes.

MERCADOS

Arévalo

Los precios que han regido en este mercado son los siguientes:
Se cotizó el trigo á 52.50 reales las 94 libras castellanas.
Centeno á 33.99.
Cebada, á 35 y 36.
Algarrobas, á 45 y 46.

Medina del Campo

Los precios que han regido en este mercado han sido los siguientes:
Trigo á 50 reales fanega.

Medina de Rioseco

Los precios que han regido en este mercado fueron los siguientes:
Trigo á 50 reales fanega

Valladolid

Las entradas de granos verificadas en el día de hoy, han sido las siguientes:

En el Arco, 150 fanegas de trigo que se cotiza á 52 1/2 reales fanega y 100 de centeno á 40 id.

En el Canal, 300 fanegas de trigo que se cotiza á 52 1/2 reales fanega que

En este mercado han regido los siguientes precios: Trigo, á 50 rs. fanega.
Centeno, á 36 id.
Cebada, á 33 y 34 id.

ESTACION METEOROLOGICA

Observaciones hechas en esta Estación meteorológica en el día de ayer

Barómetro reducido á 0º	682.7
Temperatura del aire	4º
Id máxima del sol del día anterior	26º
Id. ídem á la sombra	14º
Id. mínima en la noche última	-3.7
Id. id. á cielo descubierto	-4.8
Dirección del viento	S. E.
Fuerza aproximada	Calma
Lluvia ó nieve caída en las 24 horas
Estado del cielo	Desp.

Subasta de fincas

El día 16 de Febrero de 11 á 12 de su mañana se verificará en Mozoncillo la venta en pública y extrajudicial subasta, de varias fincas que pertenecen á la testamentaria de doña Rufina Merino Gómez en el término municipal de Aravallillo, provincia de Segovia y además se subastará también una casa en casco de Mozoncillo en la Calle Real de Segovia, número 19. El acto tendrá lugar en la calle de Carracallar número 6, habitación de D. Leopoldo González.

Venta de casas

La de la calle de José Zorrilla, número 62, con jardín y agua corriente; otra en la misma calle, número 39, de tres pisos; otra en la Travesía de Perucho, número 9, con parcela para jardín, y la del número 8 de esta última calle, donde informarán.

Leña de encina

Se vende á 65 céntimos la arroba, en la calle del Salvador, número 7.

Se vende

el mejor de los novillos propio para la reproducción, de dos años; veinte arrobas.

Para tratar, en la Salceda, Cipriano Hernando.

Imp. de los Hijos de Santuste.

Folleton de EL ADELANTADO DE SEGOVIA (9)

Justicias del Rey D. Pedro

NOVELA HISTORICA

POR

Don Manuel Torrijos.

en esta guerra, me prestarán su ayuda y no me serán traidores.

—Hay tan poco que fiar, señor, en esos caballeros...

—No obstantel como ellos por si solos serian impotentes para pelear contra el rey de Aragón, y tendrán, como es natural, deseos de volver á recobrar los bienes que don Pedro IV acaba de quitarles, nada de extraño tiene que me sean fieles y traten de ayudarme en contra del monarca aragonés.

—Tened en cuenta que esos dos hermanos obran siempre por conveniencia, y que rara vez prestan su apoyo á nadie sino por cálculo.

lo. Acordaos, sino, de vuestra prisión en Toro...

—Basta, señor camarero;—repuso el rey enfurecido al oír la última observación del maestre de Calatrava.—También recuerdo que tu fuiste uno de los primeros que me abandonaste negándote á seguirme hasta aquella ciudad. Tan pronto has olvidado ya tu pasada conducta?

Don Diego Garcia de Padilla tembló al oír la merecida acusación que le dirigia el rey y bajó la vista como avergonzado.

—Con más generosidad obró mi tesoro, y vergüenza debiera dírte de que un judío fuese más caballero en sus acciones que un noble castellano.

—Per, señor...—exclamó Padilla lleno de agitación.

—Basta; no puedes alegar excusa alguna en justificación de tu conducta pasada. Obraste mal; y esto lo sabes tú sin necesidad de que yo te lo repita; después has tratado de corregir tu hierro; y ya todo lo he olvidado, pero extraño mucho que trates ahora de recordarme cosas que debieran permanecer calladas para siempre.

—Señor,—dijo Padilla recobrando en parte su serenidad:—si yo obré mal en aquella ocasión, fué únicamente porque creí que habiais de hacer caso de mis consejos. Ya sabeis que os dije que no debiais acercaros á Toro porque imaginaba que trataban de tenderos un lazo; no por otra cosa dejé de acompañaros, y de esto ya estais vos bien convencidos. Cuando llegó la ocasión de vengar vuestro agravio, ya sabeis que fué el primero que embrazando mi escudo y empuñando mi templado acero, me presenté en el campo de batalla y á la vista teneis las consecuencias de mi arrojo. Manco del brazo izquierdo, ya no puedo entrar en la pelea con muchos de vuestros enemigos.

—Bien, bien, Padilla;—contestó el rey dirigiendo al maestre una mirada de agradecimiento:—ya sé que por todos los medios posibles has tratado después de enmendar aquella falta; todo lo reconozco, amigo Diego; pero dejemos á un lado estos recuerdos y tratemos únicamente de prevenirnos para la guerra. Dices que no debo tener mucha confianza en los infantes de Aragón...

—Yo os lo digo, porque son muy ambiciosos esos caballeros y solo tratan de servir á aquel de quien más miedo pueden sacar.

—Pues bien; estando prevenidos...

—Es verdad; de ese modo...

—Podremos saber á que viento se dirigen Pero nada más sabes acerca de los asuntos de Aragón?

—El rey ha salido de Pina con dirección á Zaragoza.

—Acompañado de sus gentes y de mi hermano bastardo?

—Y del infante don Luis de Navarra, que ha acudido en su ayuda con cuatrocientos caballos, y del conde Gaston de Foix que también ha llevado consigo algunas gentes.

—Quién acompañaba al conde don Enrique?

—Su privado, Pedro González de Mendoza.

—Oh! gran tshur es ese caballero.

—Vuestro hormano le dispensa su confianza...
—Si; desde que Fray Diego López ha de

do ejercicios de batallón los alumnos de la Academia de Artillería, al mando del Comandante Sr. Conde de Casa Canteras.

Cuando los alumnos se encontraban maniobrando llegó el Coronel director de este centro de enseñanza señor Bonet, el que presenció algunas evoluciones retirándose satisfecho por el brillante estado de instrucción en que se encuentran los futuros artilleros.

Hoy a la misma hora de ayer volverán a hacer instrucción en la Dehesa.

Disertaciones pedagógicas

Correspondiendo a la atenta invitación que nos fué dirigida, tuvimos el gusto de asistir ayer tarde a la primera de las disertaciones pedagógicas, que con excelente acuerdo han sido establecidas en la Escuela Normal de Maestras de esta capital, para que sirvan de ampliación y complemento a la enseñanza que las alumnas reciben en tan prestigioso centro.

El acto dió comienzo a las seis y media desarrollando la señorita Badillo el tema «La intuición como medio de enseñanza»; a continuación la alumna señorita Yagüe disertando acerca de la «Educación moral, siendo muy aplaudidas por su meritorio trabajo ambas distinguidas normalistas.

Sentimos que la falta de espacio nos impida consagrar una reseña más extensa a este agradable acto, que fué presenciado con visible complacencia por numerosa y escogida concurrencia.

Felicitemos sinceramente a la Directora y Claustro de profesores de la Escuela Normal, por la feliz iniciativa

que han tenido al establecer esta nueva institución pedagógica, de la cual puede sacarse gran partido en provecho de la educación y preparación profesional de las que tan elevada misión están llamadas a desempeñar en la Sociedad.

Consejo de guerra

El próximo viernes día 17, a las diez de la mañana, se celebrará en el cuartel de la Casa Grande un Consejo de Guerra para ver y fallar la causa instruida contra los paisanos Lucio y Cipriano Alonso Alvarez, acusados de maltrato de obra a fuerza armada.

Actuará como presidente el Teniente Coronel del Regimiento de Sitio D. Octavio Moltó, y como Vocales los Capitanes de Artillería Sres. Lavaggi, Bona, Osset, Sánchez de Toledo, Méndez y Ortiz, habiéndose designado a D. Alejandro Moreno Guerra y don Esteban Rovira para suplentes.

Mañana domingo a las seis de la tarde se verificará en el «Casino militar», una de las reuniones familiares que tan animadas se ven.

Como de costumbre habrá baile.

Por la Administración de Hacienda se ha ordenado a los Alcaldes de la provincia, que en el plazo de cinco días, remitan una relación en la que se hallen comprendidas las sociedades de recreo que funcionan en los respectivos pueblos.

El Boletín Oficial de la provincia publica una circular por la que se prohíbe la caza desde el día 14 del actual hasta el 31 de Agosto.

ner sus tiendas abiertas los domingos hasta las dos de la tarde.

Siguen enfermos

Los ministros de la Guerra y de Marina continúan enfermos en sus respectivos domicilios.

Horrible explosión

Desde hace días los ingenieros de la fábrica del gas, en Madrid, venían realizando trabajos para averiguar el sitio de la cañería donde había un fuerte escape.

Los trabajos se realizaban en la Glorieta de Bilbao, y hasta el momento de la catástrofe que voy a transmitir, no habían sido coronados por el éxito.

Esta mañana, en una de las galerías subterráneas, por donde van las cañerías, se hallaban trabajando varios obreros.

Dos de ellos avanzaron más y el que iba primero, observó que se le apagó la lámpara, y ambos que eran empujados violentamente contra la pared de la galería.

Eran las nueve de la mañana cuando esto ocurría.

Una enorme detonación, que hizo trepidar los edificios cercanos alarmó al vecindario.

La gente corría despavorida sin darse cuenta cierta de lo que sucedía.

El gas levantó a una altura considerable una enorme piedra, de un metro cuadrado de superficie por 30 centímetros de espesor, de las que sirven para cubrir la entrada de las galerías.

Esta piedra cayó sobre el vigilante Rafael Piloñero, el cual recibió heridas tan graves que a consecuencia de ellas falleció poco después en la casa de Socorro.

En un gran círculo, los adoquines fueron lanzado al espacio con enorme violencia.

Uno de estos proyectiles hirió gravemente al niño Jesús Goñi.

Hay seis ó siete personas heridas pero afortunadamente, no de gravedad.

Es milagroso que no hayan ocurrido más desgracias, pues los adoquines penetraron en algunas puertas y por el escarpate de una tahona.

Todos los heridos han sido curados de primera intención en la Casa de Socorro del distrito.

La cañería averiada tenía un gran orificio por donde escapaba el gas frente a la casa número 1 de la Glorieta.

De Río Janeiro

El empréstito de 3.000.000 de libras esterlinas, en monedas del país que el estado de San Pablo ha contratado para adquirir el ferrocarril será cubierto por casas de París y de los Países Bajos.

Princesa destituida

Algunos periódicos de Berlín dicen que el rey de Sajonia ha destituido a la princesa Luísa del cargo de tutora de su hija Mónica Pía.

Funda el rey su resolución en actos reprobables, llevados a cabo por la princesa.

Este suceso es muy comentado en aquella Corte, según los periódicos a que me refiero.

De Rusia

Dicen desde San Petersburgo que los estudiantes han dirigido una carta al rector de aquella Universidad en la que dicen que están dispuestos a todo, incluso a acudir las armas, a fin de evitar que se reanude el curso en cumplimiento de las órdenes dadas por Trepoff.

Dicen de Tiflís, que los carniceros y los estudiantes de farmacia se han declarado en huelga.

Sólo se publica un periódico y los ferrocarriles no circulan.

Han sido detenidos varios obreros que intentaban paralizar todos los trabajos.

Ultima hora.

Segunda conferencia de Declaraciones

En vista de algunos rumores que circulaban, parece que varias personas que se acercaron al señor Montero Ríos, con el fin de cerciorarse de la mayor ó menor certeza de aquellos, dicen que las manifestaciones de dicho señor fueron las siguientes:

Carece de fundamento cuanto se viene hablando de exclusiones y cambios de dirección en las minorías liberal y demócrata.

Con Moret no ha hablado una palabra de esto, limitándose nuestra entrevista al objeto de ella, ó sea, a tratar de la redacción del documento de protesta presentado al Presidente del Consejo, por la tardanza en abrirse las Cortes, más nada de modificación de agrupaciones, de exclusiones ni de cambios de dirección.

Claro está, decía el señor Montero, que si en momento dado y en cualquiera de las Cámaras, hubiera necesidad de tomar alguna resolución por cualquiera de las dos agrupaciones, el Jefe consultaría con el de la otra agrupación; pero de esto á significar exclusiones ó indicar disidencias hay una gran distancia.

Recepción

Esta tarde se ha celebrado recepción en la Embajada inglesa, habiendo concurrido el Presidente del Consejo, el Ministro de Estado y casi todos los diplomáticos extranjeros en esta Corte.

Real orden

El domingo próximo se circulará á los Gobernadores, publicándose el lunes en los «Boletines oficiales», no un Real decreto, como se decía, sino una Real orden con instrucciones para las próximas elecciones.

Las operaciones de estas serán: el día 5 de Marzo designación de interventores; el 12 la elección, y el 16 el escrutinio.

Manifestaciones de un ministro

El Sr. González Besada ha manifestado á los periodistas, que se propone que las próximas elecciones se hagan con toda la independencia y sinceridad posible, habiendo aplazado la combinación de Gobernadores hasta que aquellas se efectúen.

Moret y Montero

El Sr. Moret ha visitado en su domicilio al Sr. Montero Ríos, para devolverle, ya en limpio, la circular que liberales y demócratas dirigen á sus amigos con motivo de las próximas elecciones, que como ya digimos, tenía por objeto principal el evitar choques entre los elementos de ambas fracciones.

Conferencia

La han celebrado con el Presidente del Consejo de Ministros, algunos directores de periódicos de gran circulación, entre ellos los Sres. Franco Rodríguez y Moya.

El objeto parece ha sido, tratar asuntos relacionados con la Ley del descanso dominical.

Comisión gestora

Ha visitado al señor Villaverde, la comisión permanente encargada de gestionar la revocación del acuerdo que prohíbe la celebración de corridos de toros en domingo.

El Presidente del Consejo recibió á dicha comisión con muchas atenciones manifestando que no estaba en su mano la resolución, sino que incumbía al Consejo de Estado.

Reclamaciones resueltas

El ministro de la Gobernación publicará en breve una Real orden re-

solutoria de varias reclamaciones formuladas con motivo de la aplicación de la Ley del Descanso dominical, é informadas por el Instituto de Reformas sociales.

Hallazgo de un cadáver

Comunican de Guadalajara que en la estación de Jadraque un muchacho ha encontrado envuelto en una aspillera el cadáver de una criatura recién nacida, pero que se supone hacía ya tiempo estaba enterrada, llamando la atención el estado de conservación como si hubiera estado en alcohol.

Hundimiento

Comunican de Cartagena que en la Mina «El Sol» ha tenido lugar un hundimiento de un gran trozo de la superficie, resultando un obrero muerto y otro con heridas.

Banquete

Noticias recibidas de Burgos dicen, que reina gran animación entre los republicanos, con motivo del banquete de 200 cubiertos que celebrarán mañana para conmemorar el aniversario de la proclamación de la República.

Kuropatkine enfermo

Telegrafían de San Petersburgo que según declaraciones de un doctor llegado de la Mandchuria el general Kuropatkine está padeciendo una afección por lo que tiene perdido el poder de su voluntad.

La noticia ha causado gran impresión.

Partidarios de la paz

Dicen de San Petersburgo que el partido de los grandes Duques se muestra inclinado á la paz.

Envenenado

Telegramas de Londres, con referencia á otro recibido por el Daily Express de su corresponsal en Varsovia, comunican que el Gobernador de esta ciudad ha fallecido envenenado por su cocinero de origen Polaco.

Colisión

Un telegrama de Varsovia da cuenta de una grave colisión habida entre los sublevados, habiendo resultado 3 muertos y 35 heridos.

Mutismo de Gorki

Dicen de San Petersburgo que habiendo sido conducido Gorki á la Gendarmería para que prestara declaración se negó á contestar al interrogatorio.

Nuevos cruceros

Telegrafían de París, que los cruceros adquiridos por Rusia del Gobierno Argentino, siguen su ruta para unirse á la escuadra del Báltico.

LA BOLSA

COTIZACION DEL DIA 10

Interior.....	78'45
Amortizable al 5 por 100....	99'30
Acciones del Banco.....	457'00
Acciones de Tabacos.....	412'50
CAMBIOS	
París á la vista.....	31'15
Londres á la vista.....	33'00

G. Ochoa.

EN 3.ª PLANA

Gervantes en Inglaterra

La mujer en la casa

ASMA • OPRESION •

Los CIGARRILLOS INDIOS de GRIMAULT Y C^{IA} son el remedio más eficaz contra el Asma, la Opresión, el Insomnio y el Catarro, como para facilitar la Expectoración.

PARIS, 8, rue Vivienne, y todas las Farmacias

Por teléfono

Abono por media hora

Primera conferencia Las elecciones

El lunes próximo aparecerá en la «Gaceta de Madrid» el Real decreto convocando á elecciones para diputados provinciales.

El día 5 del próximo Marzo se hará la propuesta de interventores.

Conferencias

Esta mañana en la presidencia del Consejo visitaron al señor Villaverde los señores ministro de Estado y doctor Pulido.

El primero habló con el marqués de Pozo Rubio acerca de las reformas arancelarias.

El segundo fué á ver al Presidente con objeto de tratar de la creación de la Universidad Hispano-Americana.

El Sr. Villaverde dijo á los periodistas que había recibido estas dos visitas y que el ministro de Estado Sr. Villaurrutia volvería esta tarde para conferenciar nuevamente.

Aunque no se sabe nada cierto, la gente cree que en esta segunda conferencia se seguirá tratando las reformas arancelarias, asunto que preocupa mucho la atención del Gobierno.

El viaje de Cobián

El ministro de Marina, señor Cobián, tiene preparado para el próximo mes un viaje á las islas Canarias.

Es muy probable que en su excursión visite el ministro algunas posesiones africanas, Ceuta principalmente.

A este viaje se le concede importancia, pues se cree que está relacionado con la defensa de aquellas islas y posesiones, y que el señor Cobián va á estudiar sobre el propio terreno las necesidades de los puertos y costas.

Lerroux en Sevilla

Mañana sale para Sevilla el diputado republicano Sr. Lerroux.

El objeto de este viaje es asistir á un mitin preparado en aquella capital andaluza, para hacer propaganda revolucionaria.

Los correligionarios del Sr. Lerroux tienen proyectada para obséquiar á este una gira campestre.

Cacería comentada

Coméntase mucho la cacería que hoy se está celebrando en la provincia de Guadalajara y en una posesión del marqués de Santillana.

Esta mañana salió el Rey de Palacio con la infanta Isabel y algunos de sus ayudantes.

A poco se unieron á los regios cazadores los Sres. Silvela, Maura, y Dato que estaban previamente, invitados á la excursión cinegética.

El Sr. Villaverde, que también recibió invitación, no pudo asistir por impedírsele ocupaciones urgentes propias de su cargo.

Aseguran los que se dan por enterados de todo, que en esa cacería se tratará de la reconstitución del partido conservador, reconstitución que se llevará á cabo introduciendo reformas importantes en los moldes del partido.

Dase como segura la creación del partido conservador católico, bajo la presidencia del señor Maura.

Y por último, ya se afirma que quedará resuelto esta tarde si la nota económica ha de formar parte integrante del programa del partido católico.

Como se puede ver, nada de esto se sabe con fundamento.

Todos son comentarios y cabaldeos de políticos en vacaciones.

La cacería terminará á las siete, hora en que los expedicionarios regresarán á Madrid.

Gremio de comestibles

Una comisión de dueños de establecimientos de comestibles, ha visitado hoy al ministro de la Gobernación, para pedirle que les permita te-